

The Journal of Indo-European Studies.

Vol. 38, № 1—2, 2010

Очередной номер журнала очень неравномерен по содержанию. Наряду с перспективной статьей М. Перо о протохарском синтаксисе (M. Peyrot, Proto-Tocharian Syntax and the Status of Tocharian A, стр. 132–146) и тщательно выполненными филологическими статьями Э. Вест и Д. Юрича (E. West, A Quartet of Graeco-Aryan Demi-goddesses: Leukothea, Eidothea, Ulūrī and Vargā, стр. 147–171; D. Jurić, A Call for Functional Differentiation of the South Slavic *Vila*, стр. 172–202), большую часть номера занимает достаточно странное произведение Ф. Ваудхёйзена «К хронологическому контексту значительных диалектальных тенденций в индоевропейском» (F. C. Woudhuizen, Towards a Chronological Framework for Significant Dialectal Tendencies in Indo-European, стр. 41–132). Вопреки своему названию работа в значительной степени посвящена ставшей для автора традиционной тематике о происхождении народов моря, миграциях индоевропейских племен и т. п. Основные выводы работы сделаны на материале таких «хорошо известных» языков как фригийский, фракийский, этрусский, кельтские субстратные диалекты и другие, на анализе топонимики (с достаточно приблизительными фонетическими сопоставлениями) и археологических данных. Надежность выводов напрямую коррелирует со степенью надежности языковых данных, на которые опирается автор.

С методологической точки зрения показательными для статьи являются утверждения типа следующего: «*terminus post quem* 700 г. до н.э. для данного развития лабиовелярных в лувийском может быть поддержан тем, что этрусский, появившийся в центральной Италии начиная с 8 века до н.э. благодаря носителям лувийского из Западной Анатолии, [...] все еще им [этим развитием лабиовелярных. — А. С.] не затронут ввиду относительных форм типа *cui-* и *sva-*» (стр. 53). Тут следует напомнить, что принадлежность этрусского к анатолийским языкам не является ни доказанной, ни хотя бы вероятной гипотезой. То, что автор опери-

рует такого рода утверждениями как доказанными и общепринятыми и, тем более, строит на их основании дальнейшие гипотезы, к сожалению, выводит работу за рамки научного исследования. Отсылки на многочисленные публикации самого Ваудхёйзена не исправляют дело, но скорее свидетельствуют о том, что автор вышел за рамки строгого сравнительно-исторического метода и развивается в собственной парадигме. Разбор всех утверждений 90-страничной статьи невозможен, да и не нужен. Приведу два примера ошибок в анатолийском материале:

Стр. 45. Хетт. *tarupp-* ‘собирать, завершать’, вопреки утверждению автора (не подкрепленному ни цитатами, ни ссылками), гиппологическим термином не является. Поэтому все дальнейшие рассуждения оказываются беспочвенными.

Стр. 74. Даты правления хеттских царей Тудхалии II (1390–1370 до н. э.) и Арнуванды I (1370–1355 до н. э.) неверны.

В статье А. Фурне «О митаннийско-арийских богах» (A. Fournet, About the Mitanni-Aryan Gods, стр. 26–40) приводится список гипотетической индоарийской лексики в митаннийских хурритских документах. Автор предлагает рассматривать окончание *-ššil* как попытку передать на хурритском индо-арийское окончание дуалиса. Также как заимствование из индо-арийского рассматривается и топоним *Mitanni*: оно производится из корня *mith-* «объединять» с суффиксом *-nni*, который в хурритском встречается только в заимствованиях, как «объединенное королевство».

Стр. 34. Остается непонятным, каким образом клинописное написание \dot{u} -А может использоваться для передачи \bar{a} . Каких бы то ни было параллелей такому употреблению не приводится.

Ряд вполне технических особенностей вызывает недоумение. Остается непонятным, что, кроме стремления к наукообразию, стоит за записью каждого клинописного примера одновременно в слоговой транскрипции и слитной транслитерации.

Можно выразить удивление, что работы Ф. Вадхейзена и А. Фурне появились во вполне серьезном научном журнале.

Украшением выпуска является мастерски написанная статья М. Перо «Протоххарский синтаксис и статус тохарского А», в которой прекрасное владение тохарским материалом сочетается со стремлением выдвигать достаточно смелые гипотезы. Автор исходит из концепции, что тохарский А записывался носителями тохарского Б. Более того, тохарский А, возможно, являлся вторым языком для большинства или для всех носителей к моменту письменной фиксации. Из этого делается важный методологический вывод, что реконструкция протоххарского синтаксиса должна проводиться очень осторожно, т. к. сходство обоих тохарских языков на синтаксическом уровне (которое, в отличие от морфологии и лексики, очень значительно) может объясняться вторичным влиянием тохарского Б на тохарский А.

В статье Э. Вест «Квартет греко-арийских полубогинь: Левкотейя, Идотейя, Улупи и Варга» дается подробный филологический разбор упоминаний соответствующих персонажей в Одиссее и Махабхарате. Проведенный анализ показывает, что для обоих эпосов эпизоды, в которых функционируют эти полубогини, происходят из единого фольклорного мотива.

В тематически близкой статье Д. Юрича «Функциональный анализ южнославянского *vila*», написанной в этнографическом ключе, подробно анализируются образы русалки (*vila*) в сербо-хорватском эпосе и других южнославянских фольклорных текстах.

Статья Дж. Грегпина «Армянское *t-* ‘не’ и протолезгинский денальный показатель отрицания» (J. A. C. Greppin, Armenian *t-* ‘not’ and the Proto-Lezgian Dental Negative, стр. 203–209) объясняет армянский отрицательный префикс *t-* как заимствование из схожего пралезгинского форманта. К этому же источнику возводится и ряд других армянских показателей отрицания (*tara-*, *tor-* and *ta-*). Ослабляет гипотезу автора тот факт, что автор оперирует только несколькими синхронными формами из лезгинских языков, но не приводит реконструкции пралезгинской системы. В работе присутствует ссылка на работу С. Л. Николаева и С. А. Старостина по другому вопросу, но при этом какие-либо праформы отсутствуют. Также отсутствует содержательное обсуждение и.-е. этимологии арм. *t-* (~ греч. *δυσ-*), и вовсе не упоминается вероятное происхождение арм. *tara-* из среднеиранских рефлексов иран. **tarah-* ‘trans-’ (ср. Mayrhofer, *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen*, I: 646–647).

Стр. 204 сн. 9. Пример из русского *я никогда не сделал это* не вполне естественный. Лучше заметить на *я никогда не делал этого* или же что-то вроде *я так этого никогда и не сделал*. Также надо отметить, что данные русские отрицания никак не являются точными параллелями к англ. *I didn’t do nothing*, которое для английского нестандартно и маркировано.

Статья Е. Барбера (E. J. W. Barber, *On Middle Minoan Sites and Sight Lines: Communication Strategies in the Bronze Age Mediterranean*, стр. 1–25) посвящена интерпретации археологических данных и не касается лингвистической проблематики.